

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им.
В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

Андропова Софья Владимировна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

РЕАЛИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИИ ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОГО
ИНТЕГРИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО
ЯЗЫКА В 8 КЛАССАХ

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный
язык (английский язык и немецкий язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ:

И.о. зав. кафедрой, канд. филол. наук,
доцент Стехина М.В.

« 14 » июня 2021 г. _____

Руководитель:

канд. пед. наук, доцент Таранчук Е.А.

« 15 » июня 2021 г. _____

Дата защиты « 24 » июня 2021 г.

Обучающийся: Андропова С. В.

« 14 » июня 2021 г. _____

Оценка отлично

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИНТЕГРИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ОБУЧАЮЩИХСЯ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ	6
1.1. Виды интегративного обучения	6
1.2. Интегративная основа обучения иностранному языку обучающихся 8 класса.	8
1.3. Эффективность интегрированных уроков	11
1.4. Особенности реализации предметно-языкового интегрированного подхода	16
Выводы по главе 1	21
ГЛАВА 2. ПРОЕКТИРОВАНИЕ И АПРОБАЦИЯ УРОКА С ЭЛЕМЕНТАМИ ПРЕДМЕТНО- ИНТЕГРИРОВАННОГО ПОДХОДА ПО ТЕМЕ «WEATHER AND CLIMATE» ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ 8 КЛАССА.....	23
2.1. Планирование и отбор содержания межпредметного интегрированного урока	23
2.2. Реализация технологии предметно-языкового интегрированного обучения на примере урока по теме «Weather and climate»	28
2.3. Анализ и оценка результативности урока.....	35
Выводы по главе 2	36
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	38
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	39
ПРИЛОЖЕНИЕ А.....	42
ПРИЛОЖЕНИЕ Б.....	44
ПРИЛОЖЕНИЕ В.....	47
ПРИЛОЖЕНИЕ Г	48
ПРИЛОЖЕНИЕ Д.....	49
ПРИЛОЖЕНИЕ Е	50
ПРИЛОЖЕНИЕ Ж.....	51
ПРИЛОЖЕНИЕ И	52
ПРИЛОЖЕНИЕ К.....	53

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования. Одной из целей современной системы образования является развитие интеллектуальной личности с целостным представлением картины мира, с пониманием процессов и глубины связей и явлений. В традиционной системе обучения существует множество учебных дисциплин, которые плохо сочетаются между собой по содержанию и методически. В данной системе обучения реализуется принцип предметоцентризма, т. е. функционирования учебных дисциплин как самостоятельных образовательных систем. Автономность предметов, их слабая связь друг с другом влечет определенные трудности в развитии целостной картины мира учащихся. Отсутствие связей между дисциплинами является одной из причин фрагментарности мировоззрения обучающихся, поэтому на сегодняшний день одной из проблем образования является повышение мотивации учащихся при изучении различных предметов.

Интеграция предметов в современной школе становится движущей силой развития творческих потенциалов учителей, что положительно влияет не только на учащихся, но и на весь образовательный процесс. Преподаватели стараются найти общее в различных предметах, чтобы знания, полученные обучающимися в одной области, использовались в других дисциплинах и делали учебный процесс более познавательным, простым и интересным для учеников. С точки зрения образовательной функции данные педагогические действия способствуют обобщению и систематизации полученного языкового опыта. Однако в этой области существует не так много наработок практической значимости, особенно тех, которые связаны с межпредметной интеграцией иностранного языка. Это также касается и выбранной мной для исследования средней ступени обучения, которая является наиболее сложной для педагогических новшеств ввиду специфики 8 класса.

В связи со всеми вышеизложенными сведениями был разработан следующий аппарат исследования:

Объект исследования: технология предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку.

Предмет исследования: особенности реализации интегрированных уроков с использованием технологии CLIL в 8 классе.

Цель исследования: апробация межпредметного интегрированного урока, разработанного в рамках предметно-языкового интегрированного подхода к обучению иностранным языкам.

Для достижения поставленной цели были выдвинуты следующие **задачи**:

1. Рассмотреть интегративную основу обучения иностранному языку с научной точки зрения.
2. Проанализировать критерии эффективности интегрированных уроков.
3. Изучить существующие виды интеграции: межтемную и межпредметную.
4. Уточнить сущность предметно-языкового интегрированного подхода к обучению иностранному языку (CLIL).
5. Разработать и апробировать авторский интегрированный урок (английский+география), с применением технологии CLIL, для обучающихся 8 классов по теме «Weather and climate».

Методологической базой исследования являются труды таких ученых, как: С. Бернс, Ф.Болл, Д. Койл, Зимняя И. А., Казеева С. М., Гаделия Л. В. и другие.

Методами исследования в данной работе послужили метод критического анализа литературных источников, изучение нормативной базы, программной документации, моделирование условий предстоящей деятельности, практическая апробация.

База исследования – МАОУ «Гимназия №9» Железнодорожного района г. Красноярска.

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования его результатов в образовательном процессе на среднем этапе обучения общеобразовательной школы и подтверждается справкой о внедрении.

Апробация и внедрение результатов исследования – в том, что результаты обсуждались на научно-практической конференции «Молодежь и

наука 21-го века» факультета иностранных языков КГПУ им. В. П. Астафьева 21 апреля 2020 года. По итогам конференции статья «Межтемная модель завершающего интегрированного урока по иностранному языку» опубликована в электронном сборнике «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики».

Апробация материалов исследования осуществлялась во время педагогической практики в МАОУ «Гимназия №9».

Работа включает в себя введение, две главы: теоретическую и практическую части, выводы по главам, заключение и список использованных источников. Во введении обоснована актуальность выбора темы, определены предмет, объект, цель и соответствующие ей задачи.

В первой главе исследования рассматривается интегративная основа обучения. Также раскрывается понятие предметно-языкового интегрированного подхода (англ. CLIL-content and language integrated learning) и эффективность данного подхода.

Вторая глава посвящена рекомендациям по планированию содержания межпредметного интегрированного урока, реализации технологии CLIL на примере конкретного апробированного урока, его анализ и оценка результативности.

В заключении сделаны выводы по данной выпускной квалификационной работе.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИНТЕГРИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ОБУЧАЮЩИХСЯ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ

1.1. Виды интегративного обучения

Интеграция в образовании – это не новомодное направление, а необходимость для подготовки качественных специалистов для любой сферы человеческой деятельности. Ещё Владимир Иванович Вернадский говорил о том, что рост количества и качества знаний будет способствовать стиранию границ между различными направлениями науки. И люди в последующем будут специализироваться на конкретных проблемах [Цит. по: Московченко, 2013, с. 184]. Технология интеграции в образовании предусматривает объединение отдельных частей науки в целостный комплекс. Причем это не просто механическое соединение различных знаний, а применение подхода, при котором они являются взаимосвязанными, и при решении определённых проблем человек может действовать систематически. Понятие интеграции в образовании довольно расплывчато. Это связано с разнообразием видов. Так интеграция может классифицироваться по направлениям, методам, способам, уровням и приёмам.

Интеграция в современной школе идет по нескольким направлениям и на разных уровнях. Исходя из анализа литературы, можно выделить 2 уровня интеграции: внутрипредметный и межпредметный [Халяпия, 201, с.149].

Внутрипредметная интеграция включает фрагментарную интеграцию, которая включает отдельный фрагмент урока, требующий знаний из других предметов и узловую интеграцию, когда на протяжении всего урока учитель опирается на знание из других предметов, что составляет необходимое условие усвоения нового материала [Токарева, 2017, с. 81].

Следующий уровень – межпредметная или синтезированная интеграция, которая объединяет знания разных наук для раскрытия того или иного вопроса.

Решая вопросы межпредметной интеграции, учитель ИЯ должен учитывать проблемы интеграции и внутри самого предмета ИЯ, где могут присутствовать нелогичные последовательности.

Последовательность тем часто противоречит друг другу, условно – закрывается одна книга, открывается новая. В связи с затронутой проблемой ранее был создан интегрированный урок, который представляет собой некий мостик между пройденными темами и новой, еще только предстоящей для изучения.

Такая межтемная интеграция в процессе обучения иностранному языку позволяет значительно раскрыть сущность языка как посредника в познавательном процессе, активизировать мотивацию к изучению иностранного языка, реализовать более полно воспитательные, образовательные и развивающие функции иностранного языка как учебного предмета, пробудить у обучающихся интерес к изучению культурных особенностей страны изучаемого языка [Гаделия, 2004, стр.21]. Все это даст учителю возможность развить познавательную деятельность обучающихся и расширить рамки воспитания средствами ИЯ, благодаря разнообразию предметного содержания речи и средств и технологий обучения.

На перекрестке этих подходов могут быть и разные результаты:

1. рождение абсолютно новых предметов (курсов);
2. рождение новых спецкурсов, обновляющих содержание внутри одного или нескольких смежных предметов;
3. рождение циклов (блоков) уроков, объединяющих материал одного или ряда предметов с сохранением их независимого существования;
4. разовые интегрированные уроки разного уровня и характера как проба сил учителя в новом направлении [Пузанкова, Бочкова, 2009].

Специфика интегрированных уроков состоит в том, что чаще всего они проводятся учителями двух или нескольких предметов. Подготовка урока идет совместно, заранее определяется объем и глубина раскрытия материала,

последовательность его изучения. Часто таким урокам предшествуют домашние задания с использованием знаний двух или трех предметов.

Дидактический анализ различных интегрированных уроков позволяет определить структуру интегрированных уроков:

1. вступление, в котором ставится цель, задачи урока, актуализируются опорные знания;
2. основная часть, где раскрывается содержание учебного материала;
3. заключение – подведение итогов, оценивание работы учащихся, определение домашнего задания;

Основная часть интегрированного урока наиболее вариативна. Это обусловлено разнообразием содержания изучаемых объектов, требующих различных методов обучения и форм организации познавательной деятельности учащихся, уровнем педагогического мастерства и личностным качеством учителя [Филипович, 2015, с.74].

1.2. Интегративная основа обучения иностранному языку обучающихся 8 класса.

Интегрированным урокам присущи значительные педагогические возможности. Здесь учащиеся получают глубокие разносторонние знания об объектах изучения, используя информацию из различных предметов, по-новому осмысливают события, явления. Все это стимулирует аналитико-синтетическую деятельность учащихся, развивает потребность в системном подходе к объекту познания, формирует умения анализировать и сравнивать сложные процессы и явления объективной действительности. Благодаря этому достигается целостное восприятие действительности как необходимая предпосылка формирования научного мировоззрения.

Данный подход дает учителю возможность развить познавательную деятельность обучающихся и расширить рамки воспитания средствами ИЯ,

благодаря разнообразию предметного содержания речи и средств и технологий обучения. Поэтому в основу были заложены такие аспекты как учебный, развивающий, воспитательный и познавательный.

Учебный аспект предполагает, прежде всего, формирование коммуникативной компетенции ученика 8 класса. У учеников восьмого класса должны уже быть заложены основы всех видов речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо), поэтому они уже должны уметь участвовать как в непосредственном общении, так и в опосредствованном [Юринова, 2020, с. 77].

Так, в процессе обучения определяется комплекс объектов, подлежащих целенаправленному развитию и, исходя из возрастных особенностей обучающихся, используются специальные средства обучения, способствующие развитию коммуникативной компетенции ребенка. Средства достижения учебной цели заложены в развивающем аспекте, сам аспект предполагает следующие задачи: развитие языковых и речевых способностей (ученики развивают способность к языковой догадке, к различению, к имитации и логичности изложения), развитие коммуникационных способностей (обучающиеся будут готовы легко вступить в иноязычное общение). Стоит отметить, что проблема коммуникации на иностранном языке является одной из наиболее острых в сегодняшней школе, поэтому в нашей методике был сделан акцент на развитие данного навыка. Развивающий аспект также предполагает развитие эмоционально-волевой сферы обучающихся и развитие их психических функций. Важно сформировать устойчивые положительные эмоции по отношению к иностранному языку, привить обучающимся настойчивость в достижении цели, а также указать на такие навыки, как умение преодолевать трудности, стремление к трудолюбию, любознательности и стремлению к самовыражению.

Чтобы обучающий процесс достиг максимального педагогического эффекта, все компоненты развивающего аспекта должны быть взаимосвязаны и взаимообусловлены, поэтому в задачу входило создание таких упражнений, где сочетались как можно большее количество развивающих связей.

Формирование эмоционально-волевой сферы и психических функций непосредственно связано с воспитательным аспектом. Воспитательный аспект пронизывает все существо учебного процесса и тесно связан со всеми учебными процессами. Поэтому непосредственно в ходе урока обучающийся должен быть охвачен воспитательным влиянием: его должно воспитывать все – и то, что говорит учитель, и то, как он это говорит, и то, как оформлена комната, где проходят занятия. Таким образом, в ходе обучения иностранному языку, при правильной организации учебных занятий, должно образовываться множество связей между компонентами воспитательного процесса, которые напрямую работают на эффективность и качество образования. Воспитательный аспект реализуется в процессе чтения и обсуждения текстов, во время бесед с преподавателем, встреч с носителями языка, экскурсий. Характер и содержание должны, конечно, строиться с учетом возрастных особенностей обучающихся, их интересов и уровня владения языком.

Учет и удовлетворение интересов обучающихся является также одним из элементов познавательного аспекта. В ходе его реализации учитывались такие факторы как приобретение знаний о языке (в качестве средства межкультурного общения) и культуре страны изучаемого языка. При выполнении названных факторов образуется множество связей, которые работают на эффективность обучения. Например, чтобы удовлетворить интерес к жизни и быту английских сверстников, учитель предьявляет комплекс знаний о музыке, литературе, искусстве, истории страны изучаемого языка, обращает внимание на типичные черты характера и поведения иностранцев [Зимняя, 2001, с. 57].

Все вышеперечисленные аспекты тесно связаны друг с другом, что обуславливает интегративный характер учебной деятельности. Так, например, учебный аспект связан не только с развивающим, он находится во взаимосвязи и с воспитательным, и с познавательным. Учебный процесс не является основным видом деятельности подростка, хотя остается в его жизни основным видом активности. Поэтому самый большой пласт знаний он приобретает именно в школе, где несомненно подвергается воспитательному влиянию со стороны

учителя. Также проводя в школе большую часть своего времени, подросток удовлетворяет свои интересы, таким образом, реализуя свой ведущий аспект – познавательный. Но для более сложных объектов информации подросток должен развить в себе определенные качества, без наличия которых он не сумеет реализовать задачи требуемого им познания. И хотя развивающий аспект уже не является ведущим аспектом подростка в отличие от младшего школьника, но при грамотной организации задач воспитательного, познавательного и учебного аспектов, учитель может получить хорошие, эффективные результаты его реализации.

Таким образом, становится очевидным тот факт, что в процессе обучения образуется множество связей, которые способствуют эффективности обучения. И главная задача учителя в этом случае – грамотно использовать эти связи в интегрированном внутрипредметном процессе, чтобы добиться максимального педагогического эффекта.

1.3. Эффективность интегрированных уроков

Среди многих требований, предъявляемых к современному уроку, существует необходимость повышать эффективность учебной деятельности школьников. Важно продумать такие способы её организации, которые обеспечивали бы высокую познавательную активность учащихся. Репродуктивная деятельность учащихся направлена на заучивание и воспроизведение знаний и умений. В основе творческой познавательной деятельности лежит процесс преобразования усвоенных знаний, оперирование умениями в новой ситуации, поиск ответа на поставленную проблему. Самый высокий уровень творчества учащихся достигается тогда, когда они самостоятельно ставят проблему и находят пути её решения. Задача учителя – научить учащихся учебной деятельности вначале по образцу, а затем применению умений в новой ситуации. При этом следует добиваться постепенного возрастания уровня творчества, перехода от

репродуктивной к творческой деятельности, находить их оптимальное соотношение.

На первых этапах обучения иностранным языкам преобладает репродуктивный характер познавательной деятельности учащихся. По мере овладения понятиями, создания необходимой базы знаний для их дальнейшего использования, вооружения школьников учебными умениями возрастают возможности для включения их в творческую деятельность.

Одним из путей развития творчества в процессе обучения в школе являются, на наш взгляд, интегрированные уроки. Это эффективная форма реализации межпредметных связей при изучении комплексной проблемы, требующей синтеза знаний из разных наук. Первые интегрированные уроки были проведены в 1992 году. За годы работы мы много пробовали, меняли и сейчас можем подводить определенные итоги работы. Анализ проведенных и посещенных уроков, беседы с педагогами, практикующими применение интегрированных уроков, позволяют подойти к определению критериев эффективности применения таких уроков.

Активизируется познавательная деятельность учащихся, так как большинство интегрированных уроков включает в себя элементы проблемного обучения. Считается, что проблемный характер обучения формирует у ученика противоречие между знанием и незнанием и вызывает у него потребность в активном восприятии и осмыслении нового учебного материала. Проблемное обучение является эффективным способом повышения интереса учащихся к урокам [Андреева, 1999, с. 56].

Важнейшим требованием к обучению является осознанность знаний. Это качество выражается в понимании учащимися связей между знаниями, в умении выделять существенные и несущественные связи, в познании способов и принципов получения знаний [Кальней, 1999, с. 86].

В литературе критериями эффективности интегрированных уроков принято считать:

- активизация познавательной творческой деятельности учащихся, развитие познавательного интереса через проблемное обучение;
- вовлечение учащихся в самостоятельную практическую деятельность;
- развитие исследовательских навыков и умения принимать самостоятельное решение;
- формирование у учащихся современных представлений о целостности и развитии природы;
- формирование системного мышления и глубокое осознанное усвоение понятий.

Для творческой учебной деятельности учащимся необходимо овладеть рядом сложных умений: анализировать исходную ситуацию, выделять проблему, выдвигать гипотезу, делать выводы. Умение самостоятельно обнаружить проблему позволяет глубже проникать в сущность явлений. Перечисленные умения необходимо последовательно развивать, широкие возможности для этого предоставляют интегрированные уроки.

Эффективность интегрированных уроков в большой степени зависит от высококачественной предварительной подготовки.

Таким образом, для эффективного проведения интегрированных уроков необходимы следующие условия:

- правильное определение объекта изучения, тщательный отбор содержания урока;
- высокие профессиональные качества педагогов, обеспечивающие творческое сотрудничество учителей и учащихся при подготовке урока;
- включение самообразования учащихся в учебный процесс;
- использование методов проблемного обучения, активизация мыслительной деятельности учащихся на всех этапах урока;
- продуманное сочетание индивидуальных и групповых форм работы;
- обязательный учет возрастных психологических особенностей обучающихся [Крестинский, 2007, с.20].

Одним из важнейших факторов, оказывающий серьезное влияние на повышение результативности, выступает коммуникативный подход. Марджи С. Бернс, специалист в области коммуникативного метода, пишет, что «язык является взаимодействием; это межличностная деятельность, и она имеет четкую связь с обществом. В этом свете изучение языков должно обращать внимание на использование языка в контексте, как в языковом, так и в социальном, или ситуационном».[Berns, 1984, p 5]. Данное высказывание определяет преподавание ИЯ в рамках коммуникативной компетентности, посредством достижения которой обучающиеся смогут использовать язык для дальнейшего конструктивного общения. На уроке с использованием коммуникативного подхода обучающиеся попадают в атмосферу иноязычного общения, которая приближает их к условиям аутентичного функционирования языка в межсубъектном режиме. Посредством данного подхода на уроке ученики могут развить свои коммуникативные навыки, а также получить мотивацию на дальнейшее совершенствование языковых способностей. В ходе урока с использованием коммуникативного подхода предполагается коммуникативная направленность обучения, то есть язык служит на таких уроках средством общения в моделях реальных жизненных ситуациях.

Связь с реальностью помогают поддерживать коммуникативные ситуации, связанные с жизнью подростков. В этом заключается одна из проблем современного образования в сфере иностранных языков. В большинстве случаев материал для изучения ИЯ не привлекает обучающихся в связи с отсутствием его актуальности. Причем под отсутствием актуальности понимается, как и отсутствие связи учебного материала с жизнью, опытом и интересами обучающихся, так и его устаревание в контексте реального времени. Очевиден тот факт, что образовательные учреждения не имеют возможности каждые 1-2 года производить замену старых УМК на новые. Поэтому эту проблему как раз можно решить с помощью интегрированного урока, внутри которого учитель сможет использовать любые актуальные сторонние материалы.

Как уже было отмечено, в уроке предполагается использование большого объема коммуникации на примере актуальных материалов. В ходе их обсуждения обучающиеся не только генерируют правильные ответы на поставленные вопросы, но и обсуждают затронутые темой проблемы. В урок включены задания, которые мотивируют обучающихся анализировать информацию с позиций логики и, как следствие, выносить обоснованные суждения и решения касательно затрагиваемой проблемы. Такие действия формируют навык критического мышления. В подростковый период осуществляется самостоятельность мышления ребенка, происходит развитие абстрактного и логического мышления. Подросток вполне компетентен делать и оценивать собственные выводы, опираясь на личные рассуждения. Также, обучающийся среднего звена, все больше отождествляющий себя с обществом, постепенно привыкает объективно оценивать мнения своих одноклассников [Попова, Коган, Вдовина, 2018, с. 29]. В процессе формирования навыка критического мышления подростки будут учиться выявлять и оспаривать собственные предположения, проверять фактическую точность и логическую последовательность, изучать альтернативные пути решения проблемы. Используемые приемы и стратегии позволяют провести завершающий урок на основе коммуникативного сотрудничества.

Опираясь на психологический портрет подростка, следует обратить внимание на то, насколько в этот период для ребенка важно общение со сверстниками. Поэтому, еще одним существенным фактором в интегрированном уроке предстоит групповая работа. Для обучающегося среднего звена характерно показывать свои навыки и умения перед ровесниками, поэтому, несмотря на большую роль учителя-проводника в процессе обучения, подростку необходимо взаимодействовать с одноклассниками, обмениваться с ними накопленными знаниями и опытом. Групповая работа не только позволяет удовлетворить потребности подростка в общении, но и предполагает развитие его навыка сотрудничества. Ведь в современном мире все чаще в сфере профессиональной

деятельности для решения комплексных задач используется взаимодействие нескольких участников, так как их невозможно выполнить в одиночку.

Данные факторы, как и элементы основы обучения, интегративны по своей сути и тесно связаны друг с другом. По моему мнению, включение этого интегративного комплекса не только улучшит качество занятий, но и создаст на них благоприятную психологическую атмосферу, которая поможет повысить у детей результативность обучения ИЯ. Кроме того, я придерживаюсь мнения, что интегрированный урок может создать результативные предпосылки для формирования единого образа мира подростка, следовательно, способствуя более полноценному формированию его личности и мировоззрения, а также активизировать интерес учеников к дальнейшему изучению ИЯ.

1.4. Особенности реализации предметно-языкового интегрированного подхода

В настоящее время можно заметить широкое распространение билингвального обучения, что, несомненно, является предпосылкой открытию новых эффективных подходов, форм и методов овладения иностранным языком. Британский лингвист Д. Греддол считает, что движущей силой этой тенденции является развитие интернета и рост глобализации [Graddol, 2006, p 132].

В связи с этим в 2004 г. Европейской комиссией был рекомендован предметно-языковой интегрированный подход (англ. CLIL – content and language integrated learning) как один из способов более быстрого достижения цели, а именно – усвоение иностранного языка. Особенность данного подхода – двунаправленность, что означает изучение предмета посредством иностранного языка, где иностранный язык в это же время изучается посредством предмета [An Action Plan, 2004]. Кроме всего прочего, в рамках российского образования данный подход мог бы стать способом решения проблем малокомплектных

сельских школ, в которых академическая нагрузка преподавателя зачастую превышает норму.

К настоящему моменту существует достаточно большое количество определений предметно-языкового интегрированного подхода (CLIL) и каждое из них в той или иной мере описывает его разностороннюю сущность. В частности, Ф.Болл, работающий с данным подходом в Испании, в своей публикации приводит пять трактовок. Первое и наиболее адаптированное трактуется Европейской комиссией следующим образом: «Предметно-языковое интегрированное – это обучение, при котором ученики изучают предмет через иностранный язык и наоборот» [Ball, 2013].

Наиболее развернутым и общепринятым считается понятие основоположника данного подхода Д. Марша, который в 1994г. впервые использовал термин «contentandlanguageintegratedlearning» (аббревиатура которого «CLIL» на сегодняшний день широко используется в научно-методической литературе на многих языках). Позже данный ароним стал считаться официальным названием предметно-языкового интегрированного подхода. Д. Марш и затем Д. Койл в своих работах дают еще более подробное толкование данного понятия, представляя его как образовательный подход, осуществляющий преподавание различных дисциплин или их отдельные разделы при помощи иностранного языка, таким образом, осуществляется двуединая цель: изучение содержания дисциплины и одновременное изучение иностранного языка [Marsh, 2010, p. 184].

Для обоснования сущности подхода CLIL Д. Койлом была подготовлена схема 4«С», которая представлена в форме треугольной пирамиды с четырьмя вершинами:

1. «content» (контент);
2. «communication» (коммуникация);
3. «cognition» (когнитивность);
4. «culture» (культура).

Каждый элемент настоящей пирамиды обладает определенными индикаторами. «Content» призван ответить на вопросы: «Каковы цели обучения?», «Чему обучать?», «Что нового узнают обучающиеся?», «Каков результат данного обучения?». «Communication» назначает рабочий язык обучения, отвечает за создание конкретного словаря, языковую коррекцию в процессе обучения и выбор типов общения. «Cognition» определяет мыслительные навыки, отражающие концентрацию внимания на предмете и изучаемом языке, типы вопросов, подводящих к правильным ответам, задания, необходимые для рассуждений. «Culture» предполагает выбор социокультурного значения темы и объединение всего материала урока, а также предполагает учет индивидуальных качеств обучающихся. Самое интересное, что, по мнению автора, элемент «Communication», расположенный в центре пирамиды, является чрезвычайно важным, который способствует реализации остальных трех компонентов через общение [Coyle, 1999, p 64].

Российскими и зарубежными учеными были выявлены следующие дидактические принципы, определяющие сущность CLIL:

1. принцип дуальности (опоры на родной и иностранный язык);
2. принцип интеграции иностранного языка и предметного содержания;
3. принцип постепенного усложнения содержания;
4. принцип направленности на овладение знаниями по конкретному предмету с помощью двух языков (родного и иностранного);
5. принцип развития мотивации к способности и готовности использовать иностранный язык в специальных целях;
6. принцип единства мыслительной и речевой деятельности на иностранном языке [Криволапова, 2015, с. 113].

Основные методические принципы CLIL были разработаны нашей соотечественницей К.С. Григорьевой:

1. поликультурность;
2. устойчивое обучение;
3. развитие мыслительных навыков высшего порядка;

4. интенсивное и продуктивное владение преподавателем иностранным языком;
5. разнообразие методических приемов;
6. использование аутентичного учебного материала [Григорьева, 2013, с. 89].

Кроме того в зарубежной научно-методической литературе часто можно встретить следующие понятия: «hard» и «soft» CLIL. При исполнении «мягкой» (soft) версии CLIL учебный процесс ориентируется на иностранный язык, то есть его изучение становится одной из главных задач. Данная модель предполагает преподнесение материала через какой-либо научный или профессиональный контекст. В то время как реализация «твердой» (hard) версии CLIL ставит перед учителем двудединую цель: обучение содержанию конкретного предмета и обучение иностранному языку.

Обе концепции нашли отклик в образовательных учреждениях в настоящее время, но для того, чтобы в полной мере реализовать предметно-языкового интегрированного подхода, преподавателю иностранного языка, или же преподавателю-«предметнику» необходимо внести изменения в свои методологические принципы работы. Такие трансформации являются основополагающими для CLIL технологии.

Внедрение вышеупомянутого подхода в образовательный процесс, безусловно, обладает важным образовательным потенциалом, состоящим в его когнитивных и лингвистических преимуществах. Анализ принципов и версий предметно-языкового интегрированного подхода показывает, «мягкая» версия модели CLIL является наиболее рекомендуемой на начальном этапе.

На основе анализа особых черт «мягкой» версии предметно-языкового интегрированного подхода были выделены следующие этапы внедрения данной модели CLIL в процесс обучения иностранному языку:

1. обзор и выделение необходимого учебно-методического материала;
2. распределение средств и техник педагогического общения;
3. непосредственная реализация CLIL в процесс обучения.

Согласно Яшиной Н. В. на первом этапе внедрения принципов предметно-языкового интегрированного подхода преподавателям рекомендовано осуществлять следующие педагогические условия:

1. верное определение объекта изучения;
2. правильный отбор материала с учетом психологических аспектов когнитивной деятельности;
3. обязательный учет возрастных особенностей [Яшина, 2017, с.31].

Следовательно, на первом этапе необходимо проанализировать и отобрать необходимый учебно-методический материал, соответствующий актуальному уровню знаний учащихся не только иностранного языка, но и профильного предмета. Стоит отметить, что уровень когнитивных способностей обучающихся должен быть определен максимально точно, так как слишком простой или, наоборот, сложный материал скорее всего отрицательно отразится на уровне мотивации учащихся.

На следующих двух этапах распределения средств и техник педагогического общения, а также реализации в процессе обучения необходимы следующие педагогические условия:

1. высокий профессионализм и творческое сотрудничество учителя предметника и преподавателя иностранного языка;
2. стимуляция когнитивной деятельности на всех этапах занятия;
3. оптимальное объединение индивидуальных и групповых форм работы [Андреев, 2013, с 500].

Также стоит отметить, что на начальном этапе применение предметно-языкового интегрированного подхода (CLIL), построенное на полном погружении в иностранный язык, достаточно сложно реализуется. Поэтому начать можно с внедрения элементов CLIL в ход занятия. Такими элементами могут послужить следующие виды деятельности и упражнения:

- поиск аналогов русскоязычных терминов в предложенном тексте;
- выделение ключевых слов;
- составление диаграммы связей(mind-map);

- составление вопросов;
- творческие задания [Баранова, Кобичева, Токачева, 2019, с.96].

Таким образом, при планировании и проведении занятия с применением CLIL на начальном этапе соблюдается определенный алгоритм действий: анализируется и отбирается материал, планируются средства педагогических коммуникаций для дальнейшего практического применения. Выбор версии CLIL или варьирование ими (soft–hard) может стать чрезвычайно эффективной моделью обучения на всех этапах внедрения данного подхода в образовательный процесс.

Выводы по главе 1

Интеграционные процессы, происходящие в современном обществе, предъявляют всё новые требования к школьному образованию. В основном, для реализации интеграции в школе учителя задействуют межпредметные связи, с целью объединить несколько предметов. Но бывает и так, что в самих уроках, в частности уроках предмета «Иностранный язык», может присутствовать нелогичная последовательность тем, которая приводит к фрагментарности и отрывочности знаний школьников. Интеграция в современной школе идет по нескольким направлениям и на разных уровнях. В соответствии анализа литературы, можно выделить 2 уровня интеграции: внутрипредметный и межпредметный.

Важно отметить, что интегрированные уроки привлекают больший интерес учащихся в сравнении с традиционными занятиями. Их отличительной особенностью является не только необычная концепция и иная организация занятия, но и методика проведения, поэтому практиковать такие уроки рекомендуется всем учителям. Успешность интегрированных уроков в большой степени зависит от высококачественной предварительной подготовки, поэтому преподавателю следует основательно, трудоемко, а также творчески подходить к планированию занятия с применением CLIL-технологии. Однако, как было

сказано ранее, данный подход реализует двуединую цель - овладение иностранным языком и изучение предмета, без изменения количества академических часов. Следовательно, предметно-языковой интегрированный подход может помочь решить проблему малокомплектных сельских школ, где нагрузка преподавателя зачастую превышает норму.

С помощью интегрированных уроков планируется добиться полного осознания обучающимися изученного материала, а также способствовать развитию их системного мировоззрения. Как психологический портрет подростка и основа интегрированного обучения, так и интегрированный урок состоит из ряда составляющих. В нашем понимании этими составляющими являются коммуникативный подход, связь с реальностью, критическое мышление и групповая работа.

Подводя итог вышесказанному, для успешной реализации интегрированных уроков преподавателям необходимо обратить внимание на следующие моменты:

- правильное определение объекта изучения, тщательный отбор содержания урока;
- высокие профессиональные качества педагогов, обеспечивающие творческое сотрудничество учителей и учащихся при подготовке урока;
- включение самообразования учащихся в учебный процесс;
- использование методов проблемного обучения, активизация мыслительной деятельности учащихся на всех этапах урока;
- продуманное сочетание индивидуальных и групповых форм работы;
- обязательный учет возрастных психологических особенностей обучающихся.

ГЛАВА 2. ПРОЕКТИРОВАНИЕ И АПРОБАЦИЯ УРОКА С ЭЛЕМЕНТАМИ ПРЕДМЕТНО- ИНТЕГРИРОВАННОГО ПОДХОДА ПО ТЕМЕ «WEATHER AND CLIMATE» ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ 8 КЛАССА

2.1. Планирование и отбор содержания межпредметного интегрированного урока

Как упоминалось ранее, я склоняюсь к мнению о том, что уроки ИЯ с использованием интеграционных технологий содействуют возникновению устойчивых мировоззрений у учащихся средней ступени обучения. Также в рамках интегрированной формы обучения подростки не только получают полные, комплексные знания ИЯ, но и повышают свою мотивацию для его дальнейшего изучения.

Несмотря на отмеченные преимущества такого рода обучения, к сожалению, на сегодняшний день в российских школах нет возможностей к его полной реализации. Именно поэтому был разработан интегрированный межпредметный урок, который, сможет органично вписаться в учебный план.

В своей работе я опиралась на «Федеральный государственный общеобразовательный стандарт основного общего образования (5-9 класс)», а также на «Примерную основную общеобразовательную программу основного общего образования». В этих двух документах отражены как типы уроков нового стандарта, так и требования к средней ступени обучения.

Если рассматривать образовательный государственный стандарт, то в нём выделяют четыре типа уроков: 1) урок открытия новых знаний; 2) урок рефлексии; 3) урок общеметодологической направленности и 4) урок развивающего контроля. [Федеральный государственный..., 2010].

Разработанный межпредметный урок нельзя отнести к какому-либо одному типу, так как он разнообразен и содержит элементы каждого из четырех типов.

С точки зрения требований к средней ступени обучения входят обладание большим количеством навыков и умений.

Так в коммуникативные умения обучающегося должны входить умение вести диалог в стандартных ситуациях неофициального общения в рамках освоенной тематики, умение выстроить связное монологическое высказывание, описывать события, давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей, а также умение передавать основное содержание прочитанного текста. Обучающийся должен обладать способностью воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов и вычленять нужную информацию из них, в которых содержатся как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений. В полной мере у обучающегося средней ступени обучения должен быть развит навык чтения, то есть ребенок должен уметь понимать основное содержание несложных аутентичных текстов и уметь выразительно читать их вслух. Что касается умений письменной речи, то обучающийся должен иметь навык в заполнении различных анкет и формуляров, в написании кратких сведений о себе, коротких поздравлений, личных писем с употреблением речевого этикета.

К языковым навыкам учащихся средней школы относятся навыки орфографии и письма (умения правильно писать изученные слова и ставить знаки препинания в конце предложения), фонетические навыки (воспринимать на слух лексические единицы, правильно ставить ударение, правильно произносить фразы с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей), лексические навыки (узнавать в письменном и звучащем тексте изученные лексические единицы, умение употреблять их в устной и письменной речи, соблюдать нормы лексической сочетаемости, уметь распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения, конверсии и аффиксации) и грамматические навыки (знать все части речи, уметь распознавать и использовать их в речи и письме, оперировать всеми изученными грамматическими единицами). Также в обязательные знания обучающегося входят социокультурные знания и умения, которые представляют собой комплекс этикетных норм, умение представить свою

страну на иностранном языке и понимание социокультурных реалий при чтении и аудировании в рамках изученного материала.

Нельзя не отметить, что требования, изложенные в государственных документах для обучающихся средней ступени, поставлены высокие и для их достижения учителю следует тщательно продумывать организацию учебного процесса. Заметим, что в данном случае речь идет о традиционном уроке, следовательно, для реализации предложенного интегрированного урока учителю следует обладать определенными навыками и качествами для достижения высокой результативности. Одним из важнейших факторов при планировании такого урока является отбор материала для его проведения. Материал урока не только должен соответствовать возрасту обучающихся и удовлетворять их интересам, но и оказывать воспитательное влияние на подростков. Интегрированный урок призван повышать мотивацию к дальнейшему изучению ИЯ, следовательно, должен включать необычные формы его проведения, что обязательно следует учитывать.

При планировании интегрированного урока учителю нужно четко осознавать, в каких условиях будет проводиться урок, что предполагает место проведения урока и использование различных информационных ресурсов (наглядные пособия, печатная продукция, раздаточный материал, электронные материалы, материала с использованием сети Интернет), требуемых для его реализации. Наряду со всеми профессионально-педагогическими компетенциями учитель должен обладать технической грамотностью для работы с электронными ресурсами во время урока, ведь использование современных технологий является неотъемлемой частью жизни подростка, поэтому такие знания в настоящее время просто необходимы для налаживания контакта с обучающимися среднего звена [Казеева, 2019, с. 57].

Рассмотрим предложенную технологию обучения ИЯ в рамках межпредметного урока.

При подготовке к интегрированному курсу учитель главным образом должен основываться на данных психофизиологического и интеллектуального развития детей, а также поставленных образовательных и воспитательных целях.

Далее ему следует отобрать нужный лексико-грамматический материал, который будет использован во время урока. В рамках разработанного интегрированного урока предполагается учитывать материал УМК, на котором строится обучение ИЯ. Отбор как лексического так и грамматического материала обусловлен темами, выдвигаемыми в УМК.

Е. А. Чусляева выделяет особые требования, предъявляемые и к подбору учебного материала и к разработке заданий к нему:

- Материал по учебному предмету должен быть подобран на уровне сложности чуть ниже актуального уровня знаний студентов на этом предмете на родном языке. Тексты должны быть тщательно отобраны и снабжены достаточным количеством заданий для понимания и освоения материала.
- Задания по обработке текста должны быть построены с акцентом на предметное содержание, вовлекать студентов в процесс понимания, проверки, обсуждения главной мысли текста.
- Задания должны показывать особенности лингвистических форм, отрабатывать умение в их создании, употреблении, использовать различные виды проверки и оценки (в том числе взаимоконтроль).
- Задания должны стимулировать самостоятельную и творческую деятельность студентов, коммуникативные задания для устного и письменного общения на иностранном языке.
- Школьников следует ознакомить с компенсаторными стратегиями для решения языковых, содержательных и коммуникативных сложностей [Чусляева, 2015, с. 269].

Риски и способы их преодоления.

Несмотря на большое количество плюсов данной методики, при внедрении в учебный процесс может возникнуть ряд проблем. Одной из основных проблем

является отсутствие у преподавателей иностранного языка достаточного багажа знаний по тому или иному предмету и наоборот несовершенное владение иностранным языком преподавателей-предметников.

Один из способов решения, который успешно реализуется – это занятия иностранным языком с преподавателями и консультации их при подготовке лекций и учебно-методических материалов с преподавателями иностранных языков [Сидоренко, Рыбушкина, 2018, с. 164].

Несмотря на вышеперечисленные трудности внедрения методики (системы) CLIL, она представляет собой функциональный подход к преподаванию иностранного языка, который позволяет решать значительно большее количество образовательных задач.

При создании урока предполагается широкое использование технических средств. В предложенном уроке есть задания, связанные с использованием компьютера, проектора и сети Интернет.

Делая значимый акцент на коммуникативном подходе в ходе каждого урока, я предполагаю в качестве основного языка общения именно иностранный язык, а не родной. На средней ступени обучения подростки уже обладают достаточным багажом знаний для простого выражения своих мыслей, чувств и мнений без опоры. Поэтому, по моему мнению, важным также является тот факт, что учитель должен внимательно следить за процессом коммуникации обучающихся, ведь ученики при появлении проблем выражения своих мыслей, в силу незнания того или иного слова или грамматической конструкции, часто переходят на родной язык, не делая попытки объяснить свою идею на иностранном языке. Роль учителя в коммуникации очень высока. Она заключается в том, что он должен всячески способствовать иноязычной речи обучающихся, не допуская их попытки перехода на русский язык. Учитель должен максимально ясно и понятно высказываться и объяснять ученикам средней ступени обучения свои задания, а также способствовать их употреблению средств иностранного языка для объяснения того или иного оборота речи, который изначально вызывает трудности для объяснения [Тарнаева, Баева, 2019, с.280].

Общим также для всех занятий межпредметного урока является упор на коммуникацию. Коммуникация осуществляется за счет вопросно-ответной формы, за счет диалогов, монологов, дискуссий среди обучающихся, обсуждения проблем. Особенный акцент в уроке сделан на коммуникации между учениками, так как, как отмечалось ранее, учащимся очень важно в этот период межличностное общение.

Любое занятие ИЯ начинается с приветствия и организационного момента. Интегрированный урок не является исключением, поэтому приветствие, как элемент активизации внимания школьников и их положительного настроения на урок, является очень важным компонентом для успешного начала занятия. В организационной момент входит объяснение учителем цели и задач, которые предстоит выполнить ученикам в течение следующих 40-45 минут. Организационный момент первого интегрированного урока должен чётко поставить перед учащимися цель урока такого типа, чтобы в последствии ученики средней ступени обучения уже знали, что от них будет требоваться в дальнейшем на таких занятиях.

Конец интегрированного урока предполагает собой подведение результатов и выставление оценок. Несмотря на удельный вес коллективного характера учебной деятельности, учитель, наблюдая за ходом происходящего, может выделить работу каждого из учеников, так как межпредметный интегрированный урок подразумевает присутствие двух учителей – предметника и иностранного языка.

2.2. Реализация технологии предметно-языкового интегрированного обучения на примере урока по теме «Weather and climate»

На базе вышеизложенного мной содержания был разработан и апробирован конкретный межпредметный интегрированный урок в рамках предмета «английский язык» и «география».

Тип урока: формирование и совершенствование знаний по теме.

Подходы в обучении: мыслительно-деятельностный, дифференцированный, интегративный.

Применяемые технологии: технология развития критического мышления, проблемный диалог, продуктивное чтение.

Формы работы: парная, групповая, фронтальная.

Ресурсы: физическая карта полушарий, карта России, учебник, звуковое приложение, мультимедийное оборудование, презентация “Weather and climate”.

Глобальной целью моего интегрированного урока является способствовать формированию УУД на основе изучения темы. Для достижения поставленной цели были выдвинуты следующие задачи:

1. Учебные:

- совершенствовать произносительные навыки;
- совершенствовать лексические навыки, применяя их в разных ситуациях;
- развивать коммуникативные умения учащихся в говорении, чтении, понимании на слух на английском языке.

2. Развивающие:

- развивать творчество, мышление, самостоятельность, воображение, фантазию;
- развивать мотивацию к изучению языка.

3. Воспитательные:

- прививать интерес к изучению иностранного языка посредством игровых методов и искусства;
- воспитывать уважительное отношение друг к другу.

В своей работе над уроком я опиралась на учебно-методический комплекс для 8 класса «Английский язык», авторами которого являются Ю. А. Комарова, И. В. Ларионова, К. Макбет. Как УМК, так и соответствующая ступень были выбраны на основе полученного опыта во время работы в МАОУ Гимназии №9 на производственной практике.

Выбор учебных материалов зависит от структуры курса, определённой учебным учреждением (или учителем предмета в зависимости от уровня владения иностранным языком).

Критерии оценки учащихся:

В данном случае предлагается оценивать лингвистические достижения учащихся или приобретенные знания по дисциплине в виде текущего и итогового тестирования, а также устных презентаций по предмету.

Результат программы:

1. Формирование четкой системы предметно-языкового интегрированного обучения;
2. Приобретение учащимися навыков и умений в части ведения коммуникации на иностранном языке в разных предметных областях;
3. Пополнение учащимися лексического запаса в разных предметных областях.

Рассмотрим план урока по теме «weather and climate», разработанный на основе принципов и стратегий интегрированного предметно-языкового подхода. Структура урока состоит из следующих этапов: организационный этап, этап проблематизации, этап семантизации, этап актуализации и этап рефлексии.

Для подготовки к интегрированному уроку учащимся было задано ознакомление с содержанием текста, для дальнейшей работы на уроке (Приложение Б).

Ход занятия:

1. Проблематизация.

Введение. Организационный момент. Приветствие учителем учащихся. Постановка задач урока. Заполнение учащимися ментальной карты по теме «Weather» для активизации знаний по пройденной теме, а именно на повторение изученной лексики (Приложение В).

2. Речевая зарядка.

3. Семантизация.

Работа с лексикой. Учащимся предлагается выполнить задание на идентификацию, а именно сопоставить дефиницию и слово.

Таблица 1 – Упражнение на идентификацию.

air mass	The top half (north) of the world, found anywhere above the equator.
prevailing wind	Imaginary lines around the Earth running parallel to the equator. These are measured in degrees north or south of the equator.
latitude	Places that are higher up or mountainous.
ocean currents	A large body of air with similar characteristics of temperature and humidity.
Northern Hemisphere	The steady flow of water within the ocean in a typical direction.
highland area	The wind direction that occurs most often throughout the year, or occurs most often at this time of year, in a certain geographical region.
altitude	In meteorological terms, a depression is an area of low air pressure.
depression	The line around the centre of the Earth, parallel to the Tropics of Cancer and Capricorn.
Equator	A measure of an area's height above sea level.

Далее идет работа с текстом. Предтекстовый этап был выполнен учащимися дома, а именно – работа с глоссарием. Данное действие помогло снять лексические трудности. На текстовом этапе учащиеся выполняют следующие задания:

Read and answer the questions:

What is the climate of Britain?

- Cool, wet winters and warm, wet summers
- Cool, wet winters and warm, dry summers

- Warm, wet winters and hot, wet summers

Which region of the British Isles is most likely to have cool summers and cold winters?

- South west
- North east
- South east

How many seasons does Britain have?

- 3 per year
- 4 per year
- 5 per year

Which air mass affects the south west of the British Isles?

- Polar Maritime
- Arctic
- Tropical Maritime

Which of the following factors has a big influence on the British climate?

- The number of people per square kilometre
- Latitude
- Convectional rainfall

What is the drop in temperature for every 100m increase in altitude?

- 1°C
- 5°C
- 10°C

What is the name of the ocean current of warm water from the Gulf of Mexico that gives Britain its mild climate?

- The Jet Stream
- The Gulf Stream
- The Cold Stream

What type of weather is brought by depressions?

- Warm, dry weather

- Changeable weather
- Dry, windy weather

What is relief rainfall?

- When air rises over high land, cools and condenses
- When the Sun heats up the air, causing it to rise. It then cools and condenses
- When a warm and cold air mass meet and condensation occurs

When does the UK experience convectional rainfall?

- During the winter
- During the summer
- At any time of the year

4. Актуализация.

Далее идет послетекстовый этап, на котором предполагается использование содержания текста для развития коммуникативных навыков. Предлагаемые на этом этапе упражнения направлены на актуализацию материала по предмету «география». Учащиеся смотрят на картинки, данные в презентации, и описывают уже известные им географические явления.

Картинка 1 (Приложение В) – учащиеся описывают преобладающие ветра и воздушные массы, воздействующие на Британские острова.

Картинка 2 (Приложение Г) – описание воздействия Солнца и океанических течений на температуру воздуха.

Картинка 3 (Приложение Д) – описание процесса выпada осадков.

Картинка 4 (Приложение Е) – описание формирования осадков в теплую погоду.

5. Заключение. Подведение итогов и рефлексия.

С помощью данного этапа планируется привлечь обучающихся среднего этапа к искреннему выражению своего мнения насчет интегрированного урока. Учитель заполняет таблицы на всех учеников.

Планируемые результаты:

Предметные:

- формирование языковых навыков (фонетических, лексических в рамках темы);
- совершенствование навыков говорения через практику диалогической и монологической речи;
- развитие навыков аудирования, чтения, письма в рамках предложенной темы;
- формирование социокультурной осведомленности.

Личностные:

- развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения;
- развитие навыков сотрудничества в разных социальных ситуациях;
- формирование представлений о мире как многоязычном поликультурном сообществе.

Метапредметные:

- овладение способностями принимать и сохранять цели и задачи учебной деятельности;
- освоение начальных форм познавательной и личностной рефлексии;
- овладение навыками смыслового чтения текстов в соответствии с целями и задачами;
- осознанное построение речевого высказывания в соответствии с задачами коммуникации;
- готовность слушать собеседника и вести диалог.
-

2.3. Анализ и оценка результативности урока

Целью проведенной работы являлась апробация разработанного интегрированного урока на основе предметно-языкового интегрированного подхода. Интегрированный урок был проведен на базе МАОУ – Гимназии №9, г.Красноярска. CLIL технология реализовывалась в процессе обучения дисциплин география и английский язык. В эксперименте принимали участие учащиеся 8 классов. Количество студентов в совокупности составляло 13 человек..

Для оценивания работы учащихся были разработаны следующие критерии.

Таблица 2 – Критерии оценивания работы учащихся на уроке.

	Вид оцениваемой деятельности	Критерии (в баллах)
•	Освоение материала по предмету «география»	Не освоил – 0 Освоил частично – 1 Освоил полностью – 2
•	Устные ответы	Односложные ответы – 1 Краткие ответы – 2 Полные ответы – 3 Составление предложений с обоснованием – 4
•	Тест по теме	10 вопросов по 0,5

Максимально за урок можно было получить 11 баллов, чтобы получить оценку «5» нужно набрать от 9 баллов, «4» – от 6 до 8, «3» – от 3 до 5 баллов.

Больше половины (54%) всех учащихся за урок получили оценку «5». Все эти 7 человек освоили материал полностью, четверо из них давали полные устные ответы, трое – ответы с обоснованием. Все семеро получили за тест максимальное количество баллов. Процент учащихся, получивших оценку «4» равен 38%. Все пятеро учащихся, получивших данную оценку, освоили материал частично, один из них давал краткие устные ответы, четверо – полные ответы. Все они получили по 3 балла за тест. Количество учащихся, получивших оценку «3», оказалось 1 человек (8%), который материал освоил частично, давал односложные устные

ответы и за тест получил 2 балла. Наглядно можно ознакомиться со сводной таблицей в приложении (Приложение Ж). Средняя оценка по классу – 4,5.

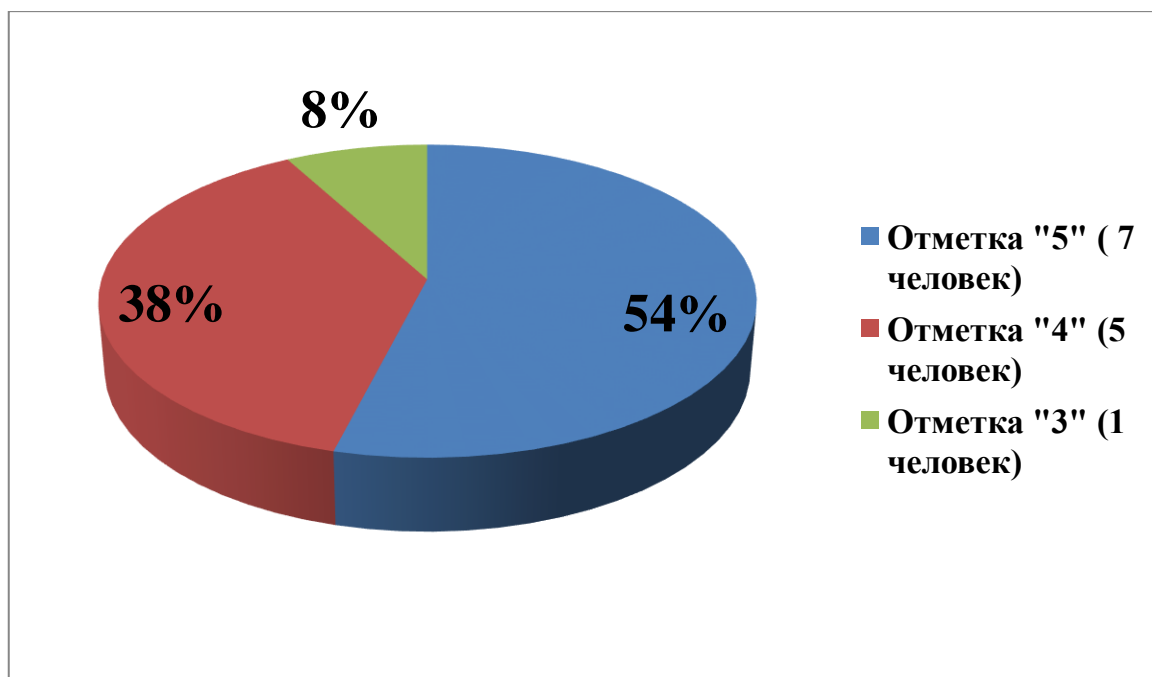


Рисунок 1. Оценка работы учащихся во время интегрированного урока.

В соответствии с результатами можно сделать вывод о том, что использование технологии CLIL практически и методически оправдано. Мы убеждены, что дальнейшее использование данной технологии в перспективе способно значительно увеличить знания по различным предметам и повысить мотивацию к изучению иностранного языка. Что означает, что данная технология позволяет решать значительно большее количество образовательных задач.

Выводы по главе 2

Таким образом, удалось апробировать на практике технологию CLIL на интегрированном уроке географии и английского языка, а так же реализовать принцип 4 «К»:

Контент – в ходе данного урока учащиеся ознакомились различными географическими явлениями.

Коммуникация – было отмечено активное общение на иностранном языке внутри пар и выражение собственных эмоций.

Когнитивность – непосредственное изучение нового и повторение ранее изученного материала по предмету.

Культура – знакомство учащихся с типичной погодой англоязычных стран.

В данном интегрированном уроке принимали участие учащиеся 8 классов. Количество студентов в совокупности составляло 13 человек, 8 из которых (62%) удалось строить полные предложения при устном ответе, трое (22%) – строили свои ответы с обоснованием, один человек давал краткие ответы и еще один – односложные, что в процентном соотношении означает по 8%.

Так же было отмечено, что 7 учащихся (54%) смогли полностью овладеть предметным материалом, а оставшиеся 6 человек (46%) освоили материал частично.

В итоге было установлено, что большинству класса удалось получить отметку «5», 5 человек смогли получить «4» и всего один студент, имеющий отметку «3». Средний балл по классу – 4,5, что является хорошим показателем.

Учитывая вышеизложенное, мы можем говорить о том, что внедрение элементов предметно-языкового интегрированного обучения с учетом условий и при правильном отборе приемов обучения помогает усвоить предметный материал легче и более интересно, чем в традиционной форме обучения, помимо этого обнаруживается прирост в языковой компетентности учащихся. Следовательно, предметно-языковое обучение дает положительный эффект при изучении иностранных языков.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данной выпускной квалификационной работе были рассмотрены и проанализированы теоретические интегративные основы обучения иностранному языку, проанализированы критерии эффективности интегрированных уроков, изучены виды интеграции: межтемная и межпредметная, а так же представлена сущность предметно-языкового интегрированного подхода (CLIL).

Для достижения цели исследования – апробация межпредметного интегрированного урока, разработанного в рамках предметно-языкового интегрированного подхода к обучению иностранным языкам, были поставлены задачи, ход решения которых представлен в первой и второй главах настоящего исследования.

В теоретической части выпускной квалификационной работы выделены критерии эффективности интегрированных уроков и раскрыты особенности реализации CLIL технологии. Этими особенностями является то, что овладение знаниями по конкретному предмету происходит при помощи иностранного языка. Не стоит забывать и о том, что предметное содержание должно усложняться постепенно. Такая интеграция иностранного языка и конкретного предмета способна развить не только готовность использовать иностранный язык в специальных целях, но так же повысить мотивацию.

Взяв за основу весь изученный теоретический материал, была разработана техника интегрированного обучения иностранному языку подростков средней степени обучения. В нее вошли как содержание обучения, так и сама технология. Также в данном контексте был создан и апробирован конкретный интегрированный урок английского языка с элементами географии, что подразумевает собой «мягкую» (soft) версию технологии CLIL.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Андреев В. И. Педагогика высшей школы. Казань: Центр инновационных технологий, 2013. 500с.
2. Андреева Е. Ю. Проблемное обучение в географии // География в школе. 1999. №7. С. 56-58.
3. Баранова Т.А., Кобичева А.М, Токарева Е.Ю. Эффективность использования CLIL-обучения на примере дисциплин гуманитарной направленности // Современные проблемы науки и образования. 2019. № 1. С. 96-106.
4. Гаделия Л. В. Методика интегративного обучения иноязычной культуре детей дошкольного и младшего школьного возраста (на примере интеграции английского языка, рисования, ритмики, музыки и лингвострановедения): автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2004. 21 с.
5. Григорьева К. С. Content and Language Integrated Learning как основа формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов технических вузов. Казань: КФУ, 2013. 89 с.
6. Зимняя И. А. Лингвopsихология речевой деятельности. М.: Московский психолого-социальный институт, 2001. 432 с.
7. Казеева С.М. Структура урока на основе CLIL технологии // Вестник науки и образования. 2019. №8 С 57-64.
8. Комарова Ю. А., Ларионова И.В., Макбет К. Английский язык: учебник для 8 класса общеобразовательных организаций. 5-е изд. М.: «Русское слово – учебник», 2017. 168 с.
9. Крестинский И. С. Формирование интегративного подхода к обучению иностранным языкам в западноевропейской педагогике второй половины XX века: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Тверь: Тверской гос. ун-т, 2007. 20 с.

10. Криволапова Е. В. Интегрированный урок как одна из форм нестандартного урока. Вып. II: Инновационные педагогические технологии. Казань: Бук, 2015. С. 113-115.

11. Московченко А. Д. В. И. Вернадский и проблемы социальной автотрофности (К 150-летию со дня рождения великого русского ученого и мыслителя) // Известия Томского политехнического университета. 2013. № 6. С. 184-187.

12. Попова Н.В., Коган М.С., Вдовина Е.К. Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) как методология актуализации междисциплинарных связей в техническом вузе // Вестник Тамбовского университета. 2018. №173. С. 29-42.

13. Пузанкова Е. Н., Бочкова Н.В. Современная педагогическая интеграция, ее характеристики // Научный, информационно аналитический журнал «Образование и общество» [Электронный ресурс]. URL: http://jeducation.ru/1_2009/9.html (дата обращения: 10.05.2020)

14. Сидоренко Т. В., Рыбушкина С. В. CLIL – практики в томском политехническом университете: успехи и неудачи // Образование и наука. 2018. Т. 20. № 8. С.164-187.

15. Тарнаева Л. П., Баева Г.А. Предметно-языковая интеграция в системе лингвистического образования: pro et contra // Язык и культура. 2019. №45. С. 280-298.

16. Токарева Е. Ю. Предметно-языковое интегрированное обучение как методика активизации процесса обучения иностранному языку // Вопросы методики преподавания в вузе. 2017. № 22. С. 81-88.

17. Федеральный государственный общеобразовательный стандарт основного общего образования (5-9 кл.) 17 декабря 2010 г. [Электронный ресурс]. URL: <https://fgos.ru/> (дата обращения: 13.04.2021)

18. Филипович И. И. Предметно-языковое интегрированное обучение. Новый шаг в развитие компетенций // Научный вестник Южного института менеджмента. 2015. № 4. С. 74–78.

19. Халяпина Л. П. Междисциплинарная координация в системе профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в вузе // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. 2017. № 2. С. 149-157.
20. Чуслева Е. А. Content and language integrated learning – Интегрирование преподавания иностранного языка и других учебных дисциплин./ под ред. Н. С. Яшин. Саратов:Кубик, 2015. 269 с.
21. Шепель Э. Н. Интегрированные учебные программы и обучение иностранному языку. 1990, №1. С. 7-13.
22. Юринова Е.А. Формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции у студентов педагогического вуза посредством CLIL // Образование и наука. 2020. Том 22. №7. С.77-100.
23. Яшина Н.В. Методические возможности использования CLIL технологии при преподавании английского языка в начальной школе // Вектор науки Тольятинского государственного университета. 2017. №2 . С. 31-35.
24. Ball Ph. What is CLIL? // One Stop English: English Language Resources, 2013. URL: <http://www.onestopenglish.com/clil/methodology/articles/article-what-is-clil/500453.article> (дата обращения: 10.05.2021)
25. Berns M. S. Functional approach to language and language teaching: «Initiatives in communicative language teaching». MA.: Addison-Westley, 1984. p 5.
26. British weather and climate [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bbc.co.uk/bitesize/guides/zjk7hyc/revision/3> (дата обращения: 18. 06. 2021)
27. Graddol D. English Next // British Council, 2006. 132p.
28. Coyle D. CLIL: Learning Through a Foreign Language. London: CILT, 1999, 64 p.
29. Marsh D. CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge: CUP, 2010. 184 p.
30. Promoting Language Learning and Linguistic Diversity: An Action Plan 2004-2006. Brussels, 2004.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Технологическая карта по теме «Weather and climate»

Этапы мероприятия	Деятельность обучающихся	Деятельность учителя	Форма работы
Организационный	Приветствуют учителя, проверяют свою готовность к уроку.	Приветствует учащихся, проверяет их готовность к уроку, фиксирует отсутствующих. Good morning! I'm glad to see you again! How are you? Постановка задач урока Today we will summarize the material on the topic "Weather and Climate", consider the impact of climate on humans and their activities.	Фронтальная
	Настраиваются на работу. Концентрируют внимание.	Let's have a phonetic drill. a) Repeat the rhyme after me: Whether the weather is hot. Or whether the weather is cold. Whether the weather is fine Or whether the weather is not. We'll weather the weather Whatever the weather Whether we like it or not.	Фронтальная
Проблематизация	Догадываются о содержании урока. Заполнение учащимися ментальной карты по теме «Weather» для активизации	Определение темы урока с помощью картинки на доске, на которой изображена ментальная карта со словом «weather».	Фронтальная и парная

	знаний по пройденной теме, а именно на повторение изученной лексики.	What can you see? Is it a mind map? Let`s fill it.	
Семантизация	Учащиеся выполняют упражнение, направленное на закрепление лексического материала. Далее выполнение заданий по тексту, отвечают на вопросы.	Происходит активизация изученного материала по географии. Учитель осуществляет проверку и организует совместный контроль.	Индивидуальная, фронтальная
Актуализация	Описание географических явлений, ответы на вопросы учителя.	Учитель организует дискуссию при помощи презентации с картинками, описывающими географические явления.	Фронтальная
Рефлексия	Ответы на вопросы учителя, высказывание искреннего мнения по поводу интегрированного урока.	Подведение итогов. Ответы на вопросы с помощью кубика What was unexpected for you? Did you like today`s lesson? What did you like at the lesson most? What were we speaking about? What new information have you learnt?	Фронтальная

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Текст- British climate

Britain has a mild climate. It is in the temperate climatic zone and the sea affects the weather. In general, this means that Britain gets cool, wet winters and warm, wet summers. The weather conditions are also very changeable.

Climate can change from place to place and from time to time. The British Isles experiences **four seasons**:

- **Spring** - March to May
- **Summer** - June to August
- **Autumn** - September to November
- **Winter** - December to February

Temperature and rainfall also vary between different parts of the British Isles.

British temperatures

What factors affect the temperature?

- Prevailing winds.
- Latitude.
- Altitude.
- Distance from the sea.
- Ocean currents.

Prevailing winds

Prevailing winds are the dominant wind direction in an area. The temperature of the wind and the amount of rainfall partly depend on where the air has come from. Looking at where the air has come from helps to explain the characteristics of the weather. A large body of air with similar characteristics is called an air mass.

Air masses that affect the British Isles:

Latitude

Locations that are further north receive less concentrated energy from the Sun.

The equator lies directly underneath the Sun and so countries that fall on the equator receive the strongest solar energy. This means that in the Northern Hemisphere, the Sun's energy becomes less concentrated and therefore the temperatures become cooler as you travel further away from the equator.

Altitude

Temperatures decrease with altitude. There is a 1°C drop in temperature for every increase of 100 m in height. This is because the air is less dense in higher altitudes.

Distance from the sea

Coastal areas are most affected by the sea. The sea takes longer to heat up and cool down than land. So in the winter the sea keeps coastal areas warm and in summer, it cools them down.

Ocean currents

The effect that **ocean currents** have on the temperature depends on whether the ocean current is hot or cold. Britain is on the same latitude as Siberia and parts of Russia, yet it does not suffer the same long, harsh winters. Britain's mild climate is partly due to the Gulf Stream, a large Atlantic Ocean current of warm water from the Gulf of Mexico.

British rainfall

Depressions pass over Britain frequently. They form in the Atlantic and move east across the country, bringing changeable weather.

Why does most rain fall in the west?

- Highland areas receive more rain - many of these are in the west.
- Prevailing winds come from the south west carrying moisture from the Atlantic Ocean.

Which types of rainfall commonly affect Britain?

Relief rainfall

1. Prevailing winds bring warm, moist air to the western British Isles.
2. Air is forced to rise over high areas.
3. Air cools and condenses.
4. Clouds form and it rains.
5. Air descends on the other side of the mountains.
6. It warms up and therefore becomes drier.

Frontal rainfall

The British Isles are affected by a number of different air masses. When warm and cold air meet, a **depression** forms:

1. When a cold polar air mass meets a warm tropical air mass they do not mix - they form fronts.
2. The colder air mass is heavier than the warmer air mass, therefore the lighter, warmer air rises over the top of the heavier, colder air.
3. As the warm air is forced to rise it cools. Also, the warm air is in contact with the cold air along the fronts, and this also cools.
4. Condensation occurs and clouds form.
5. Rain occurs along the front.

In the UK, depressions often follow a similar pattern. First, a warm front passes over, bringing rain and then warmer air. Then a cold front follows, bringing more rain and cooler air.

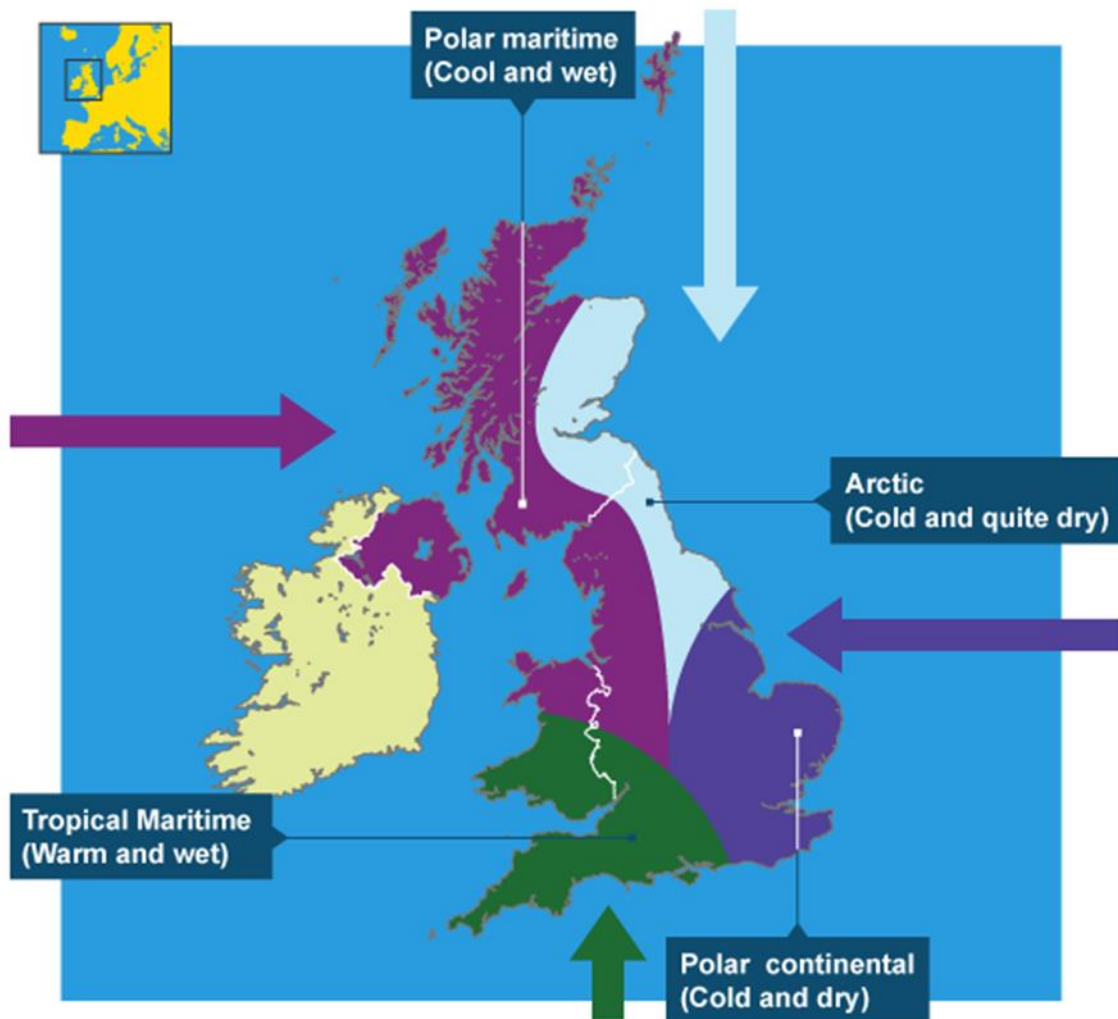
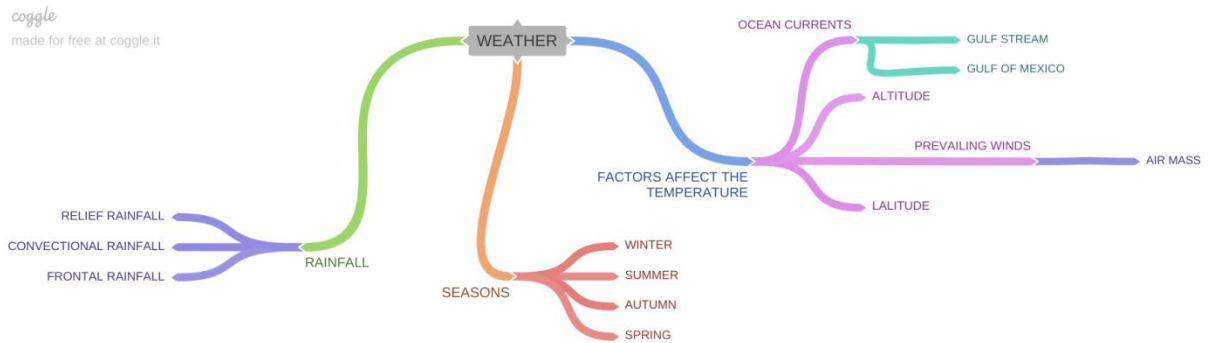
On synoptic maps, warm fronts are shown by a red line with red semi-circles. Cold fronts are shown by a blue line with blue triangles.

Convective rainfall

When the land warms up, it heats the air above it. This causes the air to expand and rise. As the air rises it cools and condenses. If this process continues then rain will fall. This type of rainfall is very common in tropical areas but also in areas such as South East England during warm sunny spells.

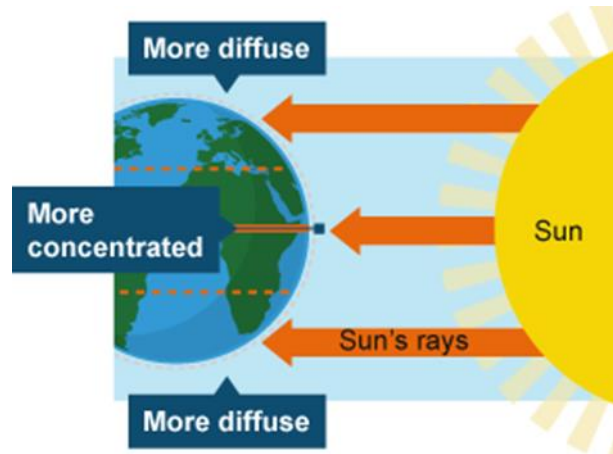
ПРИЛОЖЕНИЕ В

Mind map «Weather and climate» и иллюстрация воздушных масс, действующих на Британские острова



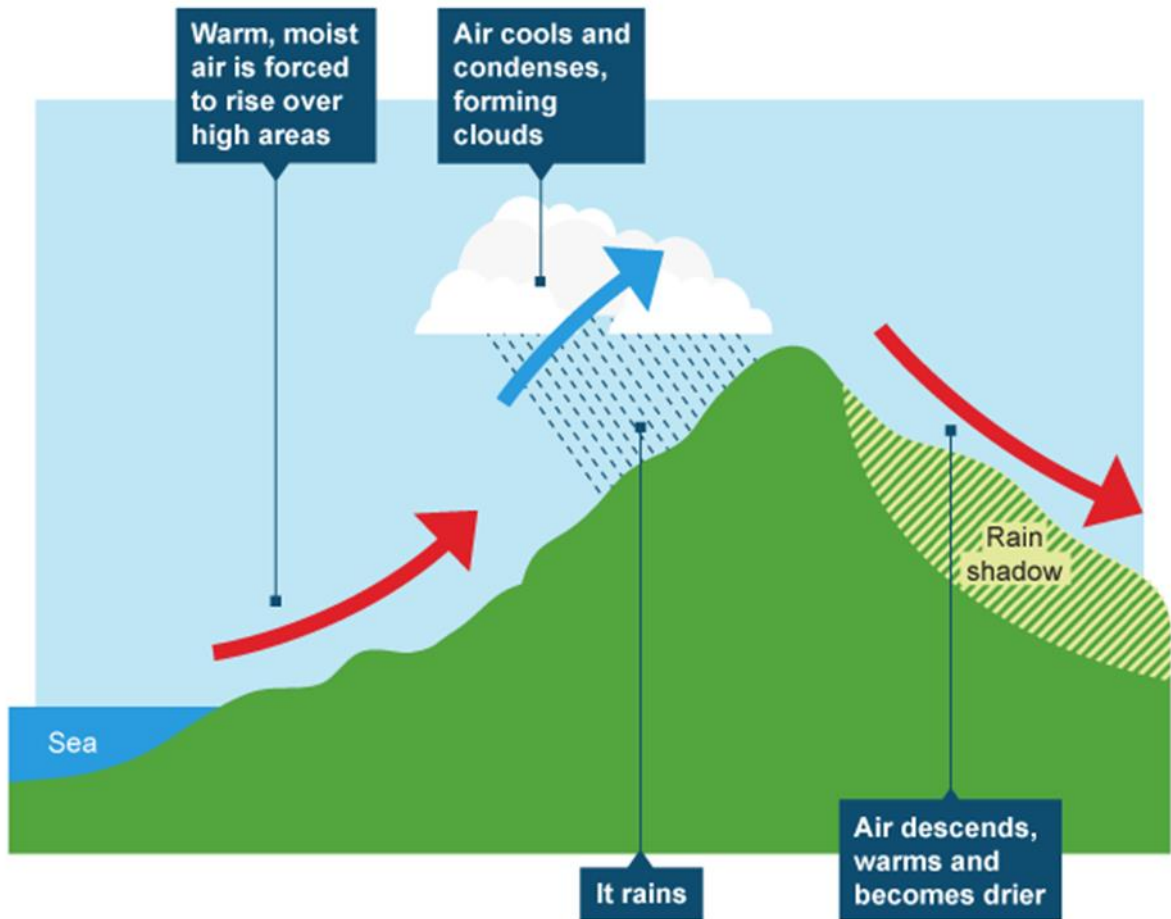
ПРИЛОЖЕНИЕ Г

Иллюстрация воздействия Солнца и океанических течений на температуру воздуха



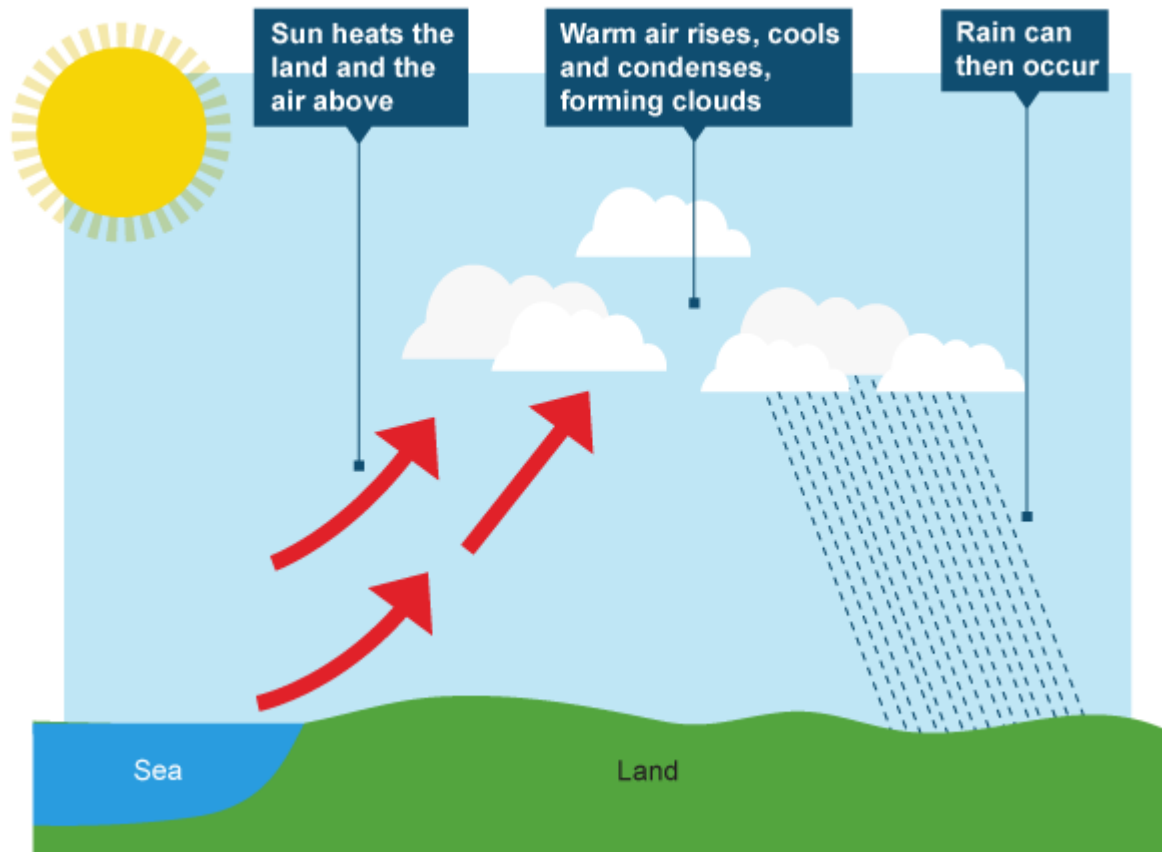
ПРИЛОЖЕНИЕ Д

Иллюстрация формирования осадков



ПРИЛОЖЕНИЕ Е

Иллюстрация формирования осадков при теплой погоде



ПРИЛОЖЕНИЕ Ж

Итоговая оценка работы учащихся

№	Вид оцениваемой деятельности	Критерии (в баллах)	«3» 1 человек (8%)	«4» 5 человек (38%)	«5» 7 человек (54%)	Итого: 13 человек (100%)
1.	Освоение лексического материала	Не освоил – 0	-	-	-	-
		Освоил частично – 1	1 уч	5 уч	-	6 уч (46%)
		Освоил полностью – 2	-	-	7 уч	7 уч (54%)
3.	Устные ответы	Односложные ответы – 1	1 уч	-	-	1 уч (8%)
		Краткие ответы – 2	-	1 уч	-	1 уч (8%)
		Полные ответы – 3	-	4 уч	4 уч	8 уч (62%)
		Предложения с обоснованием – 4	-	-	3 уч	3 уч (22%)
4.	Тест по теме	10 вопросов по 0,5	1 уч (2 б)	5 уч (3 б)	7 уч (5 б)	1 уч (8%)
						5 уч (38%)
						7 уч (54%)

ПРИЛОЖЕНИЕ И**Справка о внедрении результатов выпускной квалификационной работы в образовательный процесс МАОУ «Гимназия № 9» (г. Красноярск)****Справка о внедрении**

Настоящим подтверждаем, что методические материалы «Технология интегрированного урока» к УМК "Английский язык " 8 класс (авторы: Ю.А. Комарова, И.В. Ларионова, Р. Араванис) были внедрены в образовательный процесс МАОУ «Гимназия № 9» г. Красноярск.

Разработчик – Андронова Софья Владимировна, студентка 5 курса направления подготовки 44.03.05 – педагогическое образование, направленность (профиль) – иностранный язык и иностранный язык (английский язык и немецкий язык).

Использование данных учебных материалов позволило интенсифицировать процесс обучения, повысить мотивацию учащихся к изучению иностранного языка и использованию его как средства общения.

Вышеизложенное позволяет рекомендовать материалы Андроновой С.В. к использованию в образовательном процессе на уровне основного общего образования.

Учитель языка МАОУ «Гимназия № 9»
Кошкина Е.В.



ПРИЛОЖЕНИЕ К

Содержание сборника «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики»

СОДЕРЖАНИЕ

Александрова А.А. ИГРЫ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В 7-м КЛАССЕ	7
Андропова С.В. МЕЖТЕМНАЯ МОДЕЛЬ ЗАВЕРШАЮЩЕГО ИНТЕГРИРОВАННОГО УРОКА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ.....	10
Аскерова Р.Д. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ОСНОВНОЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ	13
Ачкилов Н.А. СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА ИМЕН СОБСТВЕННЫХ КЛАССА «ОРУЖИЕ» В ВИДЕОИГРАХ «WORLD OF WARCRAFT» И «DESTINY 2».....	15
Бадун В.Д. ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА СУБТИТРОВ	18
Басалай К.О. РАЗВИТИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ CLIL В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ	21
Батанова В.И. КОЛЛАЖИРОВАНИЕ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ПРОДУКТИВНЫХ УМЕНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ СРЕДНЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ	23
Батина А.Д. БЕЗЭКВИВАЛЕНТНАЯ ЛЕКСИКА И СПОСОБЫ ЕЕ ПЕРЕДАЧИ С РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ НА МАТЕРИАЛЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ «ОГНИ» А.П. ЧЕХОВА.....	26
Беянина Н.А. МЕДИАКОМПЕТЕНТНОСТЬ КАК ОСНОВОПОЛАГАЮЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	29
Болсуновская Г.К. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТАКОГНИТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДЛЯ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ АВТОНОМНОГО ОБУЧЕНИЯ У ОБУЧАЮЩИХСЯ ОРГАНИЗАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ	32
Борисенко А.А. КОНЦЕПЦИЯ СЕМЕЙНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.....	35
Бугаева И.Р. ОСОБЕННОСТИ ПОДГРУПП ПСИХОТИПОВ ОБУЧАЕМЫХ И УСТАНОВОК НА ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ УРОКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА	38
Габова К.И. СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ И СРЕДСТВА ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО (АНГЛИЙСКОГО) ЯЗЫКА	41

МЕЖТЕМНАЯ МОДЕЛЬ ЗАВЕРШАЮЩЕГО ИНТЕГРИРОВАННОГО УРОКА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

INTER-SYSTEM MODEL OF THE FINAL INTEGRATED LESSON
IN A FOREIGN LANGUAGE LEARNING PROCESS

С.В. Андропова

S.V. Andronova

Научный руководитель **Е.А. Таранчук**,
кандидат педагогических наук, доцент кафедры германо-романской филологии
и иноязычного образования КГПУ им. В.П. Астафьева

Scientific adviser **E.A. Taranchuk**,
Candidate of Pedagogical Sciences,
Department of Germano-Romanic Philology
and Foreign-Language Education KSPU named after V.P. Astafiev, docent

Интегративное обучение, внутрипредметная интеграция, межтемная модель интегрированного урока, завершающий урок, коммуникативный подход, критическое мышление.
Статья посвящена одной из актуальных проблем современного лингвистического образования в средней общеобразовательной школе – проектированию интегрированных уроков по иностранному языку. Цель статьи – представить межтемную модель завершающего интегрированного урока по иностранному языку, разработанную в рамках интегрированного подхода к обучению иностранным языкам. Методами исследования в данной работе послужили метод критического анализа литературных источников, изучение нормативной базы, программной документации, методических и учебных пособий, моделирование условий предстоящей деятельности. В заключение раскрываются основные положения, взятые за основу при проектировании завершающего интегрированного урока по иностранному языку.

Integrative learning, intra-subject integration, inter-system model of integrated lesson, final lesson, communicative approach, critical thinking.

The article is devoted to one of the actual problems of modern linguistic education in secondary schools – the design of integrated lessons in a foreign language learning process. The purpose of the article is to present an inter-system model of the final integrated lesson in a foreign language learning process, developed within the framework of an integrated approach to teaching foreign languages. The methods of research in this work are the method of critical analysis of literary sources, the study of the regulatory framework, software documentation, methodological and training manuals, modeling the conditions of the upcoming activities. In conclusion the main provisions taken as a basis for the design of the final integrated lesson in a foreign language are revealed.

Современная система образования направлена на формирование интеллектуально развитой личности с целостным представлением картины мира, с пониманием процессов и глубины связей и явлений. В традиционной системе обучения школьные предметы самостоятельны и находятся в изоляции

друг от друга, что приводит к такой проблеме, как фрагментарность мировоззрений учащихся, и, как следствие, отсутствию понимания сущностных взаимосвязей явлений и процессов.

Проблема фрагментарности знаний и задача создания интеллектуально развитой личности привели к такой форме организации содержания образования, как интегрированное обучение. Интеграция предметов в современной школе – одно из активных и стремительно развивающихся направлений в сфере педагогических решений.

Особенно сильно такая направленность чувствуется в преподавании иностранных языков. В рамках образовательного процесса учителями и методистами активно предпринимаются попытки выстроить концепцию преподавания, основанную на межпредметных связях, конечной целью которой станет повышение эффективности учебного процесса. Выдвигая разнообразные модели интегративного обучения, учителя стремятся найти точки соприкосновения различных предметов, чтобы знания, полученные учащимися в одной области, использовались в ходе обучения другим предметам. Иностранный язык предоставляет такую возможность в силу своей «межпредметности» и универсальности.

Решая вопросы межпредметной интеграции, учитель ИЯ должен учитывать проблемы интеграции и внутри самого предмета ИЯ, где могут присутствовать нелогичные последовательности. Внутрипредметная интеграция в процессе обучения иностранному языку позволяет значительно раскрыть сущность языка как посредника в познавательном процессе, активизировать мотивацию к изучению не только иностранного языка, но и других предметов; реализовать более полно воспитательные, образовательные и развивающие функции иностранного языка как учебного предмета [Гаделия, 2004, с. 21].

Внутрипредметная интеграция в рамках данного исследования предполагает горизонтальную, или, другими словами, межтемную интеграцию. Межтемная интеграция подразумевает связь одной темы с другой в рамках предметного УМК. Часто последовательность тем в учебном пособии нарушена, условно говоря, закрывается одна книга, открывается новая. В контексте межтемной интеграции нами был создана модель завершающего урока, в котором предполагается объединение предыдущей темы с новой, ранее не изученной.

Данный урок представляет собой некий мостик между пройденными темами и новой, еще только предстоящей для изучения. Мы не предполагаем последовательную связь тем УМК по принципу: 1+2, 2+3, 3+4. По нашему мнению, такая схема не носит полный интегративный характер. В созданной межтемной модели завершающего урока интегрирование происходит за счет включения всех ранее изученных тем. В ходе завершающего урока закрепляется уже пройденный материал и вводятся элементы нового. С помощью таких уроков планируется добиться полного осознания учащимися изученного материала.

Основа интегрированного обучения и межтемная модель урока ИЯ состоит из ряда составляющих. В нашем понимании этими составляющими являются коммуникативный подход, связь с реальностью, критическое мышление и групповая работа.

Посредством данного подхода на уроке ученики могут развить свои коммуникативные навыки, а также получить мотивацию на дальнейшее совершенствование языковых способностей. В ходе урока с использованием коммуникативного подхода предполагается коммуникативная направленность обучения, то есть язык служит на таких уроках средством общения в моделях реальных жизненных ситуаций. На уроке предполагается использование большого объема коммуникации на примере актуальных материалов. В урок включены задания, которые мотивируют учащихся анализировать информацию с позиций логики и, как следствие, выносить обоснованные суждения и решения, касающиеся затрагиваемой проблемы. Такие действия формируют навык критического мышления.

В подростковый период осуществляется самостоятельность мышления ребенка, происходит развитие абстрактного и логического мышления. Подросток вполне компетентен делать и оценивать собственные выводы, опираясь на личные рассуждения. В процессе формирования навыка критического мышления подростки будут учиться выявлять и оспаривать собственные предположения, проверять фактическую точность и логическую последовательность, изучать альтернативные пути решения проблемы. Используемые приемы и стратегии позволяют провести завершающий урок на основе коммуникативного сотрудничества. По нашему мнению, включение названного интегративного комплекса не только улучшит качество занятий, но и создаст на них благоприятную психологическую атмосферу, которая поможет повысить результативность обучения ИЯ. Предложенная модель завершающего внутрипредметного интегрированного урока будет способствовать формированию системного мировоззрения учащихся и единого образа мира подростка, следовательно, способствуя более полноценному формированию его личности.

Библиографический список

1. Алхазшвили А.А. Основы овладения устной иностранной речью. М.: Прогресс, 1988. 128 с.
2. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. М.: Рус. яз., 1977. 288 с.
3. Гаделия Л.В. Методика интегративного обучения иноязычной культуре детей дошкольного и младшего школьного возраста (на примере интеграции английского языка, рисования, ритмики, музыки и лингвострановедения): автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2004.
4. Криволапова Е.В. Интегрированный урок как одна из форм нестандартного урока. Казань: Бук, 2015. Вып. II: Инновационные педагогические технологии. С. 113–115.
5. Федеральный государственный общеобразовательный стандарт основного общего образования (5–9 кл.) 17 декабря 2010 г. [Электронный ресурс]. URL: <http://минобрнауки.рф/документы/938> (дата обращения: 13.04.2020).